



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg

Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**Ogłoszenie dodatkowych
informacji, informacje o
niekompletnej procedurze lub
sprostowanie**

Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: [Gmina Legnickie Pole](#)

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [ul. Dientzenhofera1](#)

Miejscowość: [Legnickie Pole](#)

Kod pocztowy: [59-241](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy: [Urząd Gminy Legnickie Pole](#)

Tel.: [+48 768582848](#)

Osoba do kontaktów: [Anna Wołyniec](#)

E-mail: inwestycje@legnickiepole.pl

Faks: [+48 768582848](#)

Adresy internetowe: *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* <http://www.legnickiepole.pl>

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

I.2) Rodzaj zamawiającego:

☒ Instytucja zamawiająca

☐ Podmiot zamawiający

Sekcja II: Przedmiot zamówienia

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Pełnienie funkcji Inżyniera Kontraktu nad realizacją inwestycji polegającej na modernizacji i rozbudowie sieci wodno-kanalizacyjnej wraz z modernizacją i rozbudową oczyszczalni ścieków na terenie gminy Legnickie Pole

II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi polegającej na pełnieniu funkcji Inżyniera Kontraktu nad realizacją Inwestycji polegającej na budowie, modernizacji i rozbudowie sieci kanalizacji sanitarnej, sieci wodociągowej i deszczowej na terenie gminy Legnickie Pole wraz z modernizacją i rozbudową oczyszczalni ścieków w Biskupicach, gm. Legnickie Pole.

Zakres rzeczowy Inwestycji obejmuje:

1. opracowanie dokumentacji projektowej i wykonanie budowy, modernizacji i rozbudowy sieci kanalizacji sanitarnej, sieci wodociągowej i deszczowej na terenie gminy Legnickie Pole,

w zakresie wskazanym w Master Planie,

2. wykonanie w trybie „zaprojektuj i wybuduj” modernizacji i rozbudowy oczyszczalni ścieków w Biskupicach - dla zapewnienia zrzutu ścieków z miejscowości znajdujących się w obecnej zlewni oczyszczalni ścieków – w zakresie docelowym uwzględniającym wielkość oczyszczalni na min. 2 500m³ na dobę i włączenie do czyszczalni północnego systemu kanalizacji sanitarnej z miejscowościami – Bartoszków, Koskowice i Kłębanowice oraz Legnickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej Podstrefa Legnickie Pole, zgodnie z opisem zawartym w programie funkcjonalno-użytkowym.

3. wykonanie robót budowlanych określonych posiadaną przez Zamawiającego dokumentacją techniczną, obejmujących:

a) modernizację sieci kanalizacji sanitarnej w Biskupicach, Nowej Wsi Legnickiej, Księginicach, Strachowicach, gm. Legnickie Pole,

b) budowę sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w Gniewomierzu, gm. Legnickie Pole.

Szczegółowy zakres rzeczowy dla budowy, modernizacji i rozbudowy sieci kanalizacji sanitarnej, sieci wodociągowej i deszczowej na terenie gminy Legnickie oraz przejęcie ścieków od Gminy Ruja i zagospodarowanie ich na terenie gminy Legnickie Pole zostanie określony w Master Planie opracowanym przez Inżyniera Kontraktu. Inżynier Kontraktu jest odpowiedzialny za nadzór i kontrolę realizacji projektowania, dostaw i urządzeń oraz nadzór inwestorski nad prowadzeniem robót budowlano-montażowych w zakresie Inwestycji. Inżynier Kontraktu jest odpowiedzialny za przygotowanie i prowadzenie Inwestycji zgodnie z warunkami umowy/ów o dofinansowanie tego przedsięwzięcia oraz przepisami prawa polskiego, ze szczególnym uwzględnieniem prawa budowlanego, nadzoru nad Projektantem i GWI, monitorowania i raportowania Inwestycji, gromadzenia dokumentacji budowlanej Inwestycji, rozliczenia dofinansowania i wykonawców.

Zakres świadczonej usługi przez Inżyniera Kontraktu obejmuje poniższe zadania :

Zadanie nr 1 – opracowanie Master Planu dla gospodarki wodno-ściekowej z elementami kanalizacji deszczowej w miejscowościach na terenie gminy Legnickie Pole.

Zamawiający uzna zadanie nr 1 za zrealizowane w pełnym zakresie po przedłożeniu Master Planu wraz z rekomendowanym wariantem rozwiązania problemów gospodarki wodno-ściekowej na terenie gminy Legnickie Pole.

Zadanie nr 2 – wybór Projektanta dokumentacji technicznej dla najkorzystniejszego, wybranego w Master Planie wariantu.

Zamawiający uzna zadanie nr 2 za zrealizowane w pełnym zakresie po przedłożeniu przez IK opracowanej przez wybranego Projektanta pełnej dokumentacji technicznej dla wariantu wskazanego Master Planie wraz z decyzją pozwolenia na budowę opatrzoną klauzulą ostateczności.

Zadanie nr 3 - pozyskanie dofinansowania na realizację Inwestycji w ramach programów unijnych lub krajowych.

Zamawiający uzna zadanie za zrealizowane w pełnym zakresie przez IK po uzyskaniu od instytucji dofinansowujących decyzji o udzieleniu dofinansowania. Wartość pozyskanego dofinansowania musi pokrywać co najmniej 60 % kosztów całego projektu.

Zadanie nr 4 - wybór Generalnego Wykonawcy Inwestycji.

Zamawiający uzna zadanie za zrealizowane przez IK w pełnym zakresie po udzieleniu zamówienia jednemu lub kilku wybranym GWI (po podpisaniu umów/wy).

Zadanie nr 5 - rozliczenie dofinansowania zewnętrznego na realizację Inwestycji w ramach programów unijnych lub krajowych.

Zamawiający uzna zadanie za zrealizowane w pełnym zakresie przez IK po uzyskaniu od instytucji dofinansowującej decyzji (w formie pisemnej) o prawidłowym zakończeniu i rozliczeniu projektu.

Zadanie nr 6 - zastępstwo inwestorskie na Inwestycji.

Zamawiający uzna zadanie za zrealizowane w pełnym zakresie po przedłożeniu przez IK pozwolenia na użytkowanie Inwestycji wraz z dokumentacją powykonawczą.

Ponadto, IK będzie zobowiązany do prowadzenia działań promocyjnych o Inwestycji zgodnie z wytycznymi instytucji dofinansowującej oraz składania raportów z realizacji Inwestycji.

Ostatecznym rezultatem Inwestycji jest uzyskanie przez Inżyniera Kontraktu w imieniu i na rzecz Zamawiającego decyzji o pozwoleniu na użytkowanie wykonanych sieci wodno - kanalizacyjnych i deszczowych i oczyszczalni ścieków oraz decyzji instytucji dofinansowującej o prawidłowym zakończeniu i rozliczeniu całego projektu.

II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	71247000	
Dodatkowe przedmioty	71248000	
	71520000	
	71541000	
	79111000	
	66000000	

Sekcja IV: Procedura

IV.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- ☒ Otwarta
- ☐ Ograniczona
- ☐ Ograniczona przyspieszona
- ☐ Negocjacyjna
- ☐ Negocjacyjna przyspieszona
- ☐ Dialog konkurencyjny
- ☐ Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- ☐ Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- ☐ Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- ☐ Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- ☐ Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

IV.2) Informacje administracyjne

IV.2.1) Numer referencyjny: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

[GP.1.271.31.2015/U](#)

IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- ☒ eNotices
- ☐ TED eSender

Login: [ENOTICES_ECAS_nwolyan](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2015-091798](#) rok i numer dokumentu

IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2015/S 133-245998](#) z dnia: [14/07/2015](#) (dd/mm/rrrr)

IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[09/07/2015](#) (dd/mm/rrrr)

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- ☐ Procedury niepełnej
- ☒ Sprostowania
- ☐ Informacji dodatkowych

VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- ☐ Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- ☐ Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- ☐ Zamówienia nie udzielono
- ☐ Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

VI.3.1)

- ☒ Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- ☐ Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- ☐ Oba przypadki

VI.3.2)

- ☐ W ogłoszeniu pierwotnym
- ☐ W odpowiedniej dokumentacji przetargowej
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- ☒ W obu przypadkach
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się
zmieniany tekst:

[Sekcja II.1.5\)](#)

Zamiast:

Zadania : "Zadanie nr 1 – opracowanie Master Planu dla gospodarki wodno-ściekowej z elementami kanalizacji deszczowej w miejscowościach na terenie gminy Legnickie Pole.
Zamawiający uzna zadanie nr 1 za zrealizowane w pełnym zakresie po przedłożeniu Master Planu wraz z rekomendowanym wariantem rozwiązania problemów gospodarki wodno-ściekowej na terenie gminy Legnickie Pole.

Powinno być:

Zadanie nr 1 – opracowanie Master Planu dla gospodarki wodno-ściekowej z elementami kanalizacji deszczowej w miejscowościach na terenie gminy Legnickie Pole.
Zamawiający uzna zadanie nr 1 za zrealizowane w pełnym zakresie po przedłożeniu Master Planu wraz z rekomendowanym wariantem rozwiązania problemów gospodarki wodno-ściekowej na terenie gminy Legnickie Pole, w terminie 3 (trzech) miesięcy od dnia podpisania umowy

Miejsce, w którym znajduje się
zmieniany tekst:

[Sekcja II.1.5\)](#)

Zamiast:

Zadanie nr 3 – pozyskanie dofinansowania na realizację Inwestycji w ramach programów unijnych lub krajowych.
Zamawiający uzna zadanie za zrealizowane w pełnym zakresie przez IK po uzyskaniu od instytucji dofinansowujących decyzji o udzieleniu dofinansowania. Wartość pozyskanego dofinansowania musi

Powinno być:

Zadanie nr 3 - pozyskanie dofinansowania na realizację Inwestycji w ramach programów unijnych lub krajowych.
Zamawiający uzna zadanie nr 3 za zrealizowane w pełnym zakresie przez IK po uzyskaniu od instytucji dofinansowujących decyzji o dofinansowaniu Inwestycji, w ramach danego/ych programu/ów z którego/ych

	<p>pokrywaćco najmniej 60 % kosztów całego projektu.</p>	<p>pozyskano dofinansowanie. Wartość pozyskanego dofinansowania o wartości nie mniejszej niż 50% kosztów kwalifikowanych całej Inwestycji.</p>
<p>Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst: Seksja II.1.5)</p>	<p>Zamiast:</p> <p>Zadanie nr 5 – rozliczenie dofinansowania zewnętrznego na realizację Inwestycji w ramach programów unijnych lub krajowych. Zamawiający uzna zadanie za zrealizowane w pełnym zakresie przez IK po uzyskaniu od instytucji dofinansowującej decyzji (w formie pisemnej) o prawidłowym zakończeniu i rozliczeniu projektu.</p>	<p>Powinno być:</p> <p>Zadanie nr 5 - rozliczenie dofinansowania zewnętrznego na realizację Inwestycji w ramach programów unijnych lub krajowych. Zamawiający uzna zadanie nr 5 za zrealizowane w pełnym zakresie przez IK po wpłacie na rachunek bankowy Zamawiającego przez instytucję dofinansowującą ostatniej transzy dofinansowania albo po uzyskaniu od instytucji dofinansowującej ostatniej z decyzji (w formie pisemnej) o prawidłowym zakończeniu i rozliczeniu przyznanego dofinansowania, w zależności od wytycznych programu w ramach, którego pozyskano dofinansowanie.</p>
<p>Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst: Seksja III.2.3) - Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów</p>	<p>Zamiast:</p> <p>1) kierownik inwestycji – odpowiedzialny za realizację w pełnym zakresie Inwestycji, koordynację pracypozostałych członków zespołu oraz współpracę IZ z Zamawiającym, spełniający poniższe warunki: a) minimum 5 – letnie doświadczenie zawodowe w zarządzaniu, kierowaniu inwestycjami, projektami,zadaniami budowlanymi na stanowisku kierowniczym, b) posiadający wykształcenie wyższe techniczne; c) kierował lub nadzorował roboty budowlane na co najmniej jednej inwestycji polegającej na budowie,rozbudowie, modernizacji sieci kanalizacji sanitarnej i wodociągowej, które zostały pomyślnie zakończone irozliczone, d) co najmniej jedna inwestycja, którą kierował trwała ponad 24 miesiące kalendarzowych, e) wartość brutto co najmniej jednej inwestycji, którą kierował, wynosiła 10 mln zł, f) co najmniej inwestycja, którą kierował była prowadzona zgodnie z warunkami kontraktowymi FIDIC;</p>	<p>Powinno być:</p> <p>kierownik inwestycji – odpowiedzialny za realizację w pełnym zakresie Inwestycji, koordynację pracy pozostałych członków zespołu oraz współpracę IZ z Zamawiającym, spełniający poniższe warunki: a) minimum 5 - letnie doświadczenie zawodowe w zarządzaniu, kierowaniu inwestycjami, projektami, zadaniami budowlanymi na stanowisku kierowniczym, b) posiadający wykształcenie wyższe techniczne; c) co najmniej jedna inwestycja, którą kierował trwała ponad 24 miesiące kalendarzowych, d) wartość brutto co najmniej jednej inwestycji, którą kierował, wynosiła 10 mln zł, e) co najmniej inwestycja, którą kierował była prowadzona zgodnie z warunkami kontraktowymi FIDIC;</p>

VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajdują się
zmieniane daty:

Zamiast:

Powinno być:

VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić

VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia

Miejsce, w którym należy dodać tekst:

Tekst do dodania:

VI.4) Inne dodatkowe informacje:

Zmiany w dokumentacji przetargowej zostały opublikowane na stronie internetowej Zamawiającego www.legnickiepole.pl/przetargi .

VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

07/08/2015 (dd/mm/rrrr) - ID:2015-106843